



KULTUR PUR

Ganzjährig auf Anfrage buchbar

Das **Roemer- und Pelizaeus-Museum** besitzt eine der bedeutendsten Alt-Ägypten Sammlungen der Welt. Entdecken Sie die Kultur am Nil von der Frühzeit bis ins christliche Mittelalter.

Tel. 05121 – 93690, www.rpmuseum.de

Öffnungszeiten: Di. – So. 10.00 bis 18.00 Uhr

Stadtmuseum im Knochenhauer-Amtshaus

Tel. 05121 – 2993685, www.stadtmuseum-hildesheim.de

Öffnungszeiten: Di. – So. 10.00 bis 18.00 Uhr

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Saisonales 3-Gang-Auswahl-Menü
- ✓ Eintrittskarten Roemer- und Pelizaeus-Museum und Stadtmuseum im Knochenhauer Amtshaus

AB € 177,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER

AB € 221,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

CULTURE PURE AND SIMPLE

Can be booked all year round on request

The **Roemer and Pelizaeus Museum** is able to boast one of the most impressive collections of Ancient Egyptian art and artefacts in the world. Explore the culture along the Nile River from its earliest times up until the Christian Middle Ages.

Tel. +49 (0) 5121 – 93690, www.rpmuseum.de

Opening hours: Tues. to Sun. 10 am to 6 pm

Civic Museum in the Butchers' Guildhall

Tel. +49 (0) 5121 – 2993685, www.stadtmuseum-hildesheim.de

Opening hours: Tues. to Sun. 10 am to 6 pm

- ✓ 2 nights stays including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ Seasonal 3-course meal with choices
- ✓ Admission tickets to the Roemer and Pelizaeus Museum and Civic Museum in the Butchers' Guildhall

STARTING FROM € 177,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM

STARTING FROM € 221,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

ALLES THEATER

01. Januar bis 25. Juni und 15. August bis 31. Dezember 2017 Besuch einer Vorstellung an einem Freitag oder Samstag

Fesselnde Theatererlebnisse und glanzvolle Abendunterhaltung in vier Sparten bietet das TfN – Theater für Niedersachsen: Komödien, Opern, Operetten, Broadwaymusicals, Konzerte mit der TfN-Philharmonie.... Das und noch viel mehr Theater können Sie auf dem Spielplan des TfN entdecken.

Spielplan: www.tfn-online.de

Karten-Tel. 05121 – 16931693

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Saisonales 3-Gang-Auswahl-Menü
- ✓ Eintrittskarte ins TfN – Theater für Niedersachsen

AB € 187,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER

AB € 231,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

IT'S ALL ABOUT THEATRE

01 Jan. to 25 June and 15 Aug. to 31 Dec. 2017 Attendance of a performance on a Friday or Saturday

The TfN – Theatre for Lower Saxony offers fascinating theatre experiences and brilliant evening entertainment in four categories: comedies, opera, operetta, Broadway musicals, as well as concerts with the TfN Philharmonic.... You'll discover all that and even more theatre on the TfN season schedule.

Season schedule: www.tfn-online.de

Tickets Tel. +49 (0) 5121 – 16931693

- ✓ 2 nights stays including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ Seasonal 3-course meal with choices
- ✓ Admission tickets to the TfN – Theater für Niedersachsen

STARTING FROM € 187,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM

STARTING FROM € 231,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

„LEBENDES DENKMAL“

Ganzjährig auf Anfrage buchbar (ausgenommen 24., 25., 31. Dezember 2017 sowie 01. Januar 2018)

Entdecken Sie zwischen Architektur und Produktion, den Ursprungsbau der Moderne, das lebende Denkmal UNESCO-Welterbe Fagus-Werk in Alfeld. Der Architekt und Bauhausgründer Walter Gropius erbaute 1911 das Fagus-Werk, das weltweit als Ursprungsbau der modernen Industriearchitektur gilt.

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ 2 saisonale 3-Gang-Auswahl-Menüs
- ✓ Kombiticket „4in1“ (Ausstellungen, Video-Guide-Tour oder öffentliche Führung, „süße“ Überraschung)

Öffnungszeiten: Täglich von 10.00 bis 16.00 Uhr, Tel. 05181 – 790, www.fagus-werk.com

AB € 199,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER

AB € 243,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

“LIVING MONUMENT“

Can be booked all year round on request (except for 24, 25, 31 December 2017 and 01 January 2018)

Look between architecture and production facilities to discover a living monument, the Fagus Factory in Alfeld, a UNESCO world heritage site. Architect and Bauhaus founder Walter Gropius built the Fagus Factory in 1911, a factory that is considered as the origin of modern industrial architecture the world over.

Opening hours: Daily from 10 am to 4 pm

Tel. +49 (0) 5181 – 790, www.fagus-werk.com

- ✓ 2 nights including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ 2 seasonal 3-course meals with choices
- ✓ “4in1” combi-ticket (Fagus Gallery, Fagus-Gropius Exhibition, video guide, UNESCO Visitors' Centre and a “sweet” surprise)

STARTING FROM € 199,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM

STARTING FROM € 243,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

ENTDECKERTAGE

Ganzjährig auf Anfrage buchbar

Das ganze Jahr über bietet Hildesheim neben seinen charakteristischen Sehenswürdigkeiten und Kulturstätten auch weitere vielfältige Möglichkeiten, wie dem Rosenfest im Barockstil angelegten Magdalengarten, dem City-Beach am Rathaus im Sommer oder der Eislaufbahn während der kalten Jahreszeit auf dem Platz der Lilie.

- ✓ 3 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Willkommenscocktail
- ✓ Eine Kaffeespezialität und ein Stück Kuchen nach Wahl
- ✓ 3 saisonale 3-Gang-Auswahl-Menüs

AB € 264,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER

AB € 313,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

DISCOVERY DAYS

Can be booked all year round on request

In addition to its typical tourist sights and places of cultural interest, Hildesheim also offers a wide range of other events throughout the year, such as the Rose Festival in the Baroque-style Magdalenen Gardens, the City Beach at City Hall in the summer and the skating rink in the winter on the Platz der Lilie (square behind City Hall).

- ✓ 3 nights stays including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ Welcome cocktail
- ✓ A coffee speciality and choice of a piece of cake
- ✓ 3 seasonal 3-course meals with choices

STARTING FROM € 264,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM

STARTING FROM € 313,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

KULTUR IN HILDESHEIM

UNESCO-Welterbe Dom und Domfoyer

Öffnungszeiten: Tägl. 10.00 bis 18.00 Uhr (geschlossen am 24. und 31.12.2017), www.dom-hildesheim.de

Dommuseum

Öffnungszeiten: Di. bis So. 10.00 bis 17.00 Uhr, Mo. Ruhetag (geschl. am 24. & 31.12.2017), www.dommuseum-hildesheim.de

UNESCO-Welterbe St. Michaelis

Öffnungszeiten: Nov. bis März 09.00 bis 16.00 Uhr (dienstags ab 10.00 Uhr), April bis Okt. 08.00 bis 18.00 Uhr, (dienstags ab 10.00 Uhr). Außer während Gottesdiensten und Veranstaltungen.

Stadtführungen

Termine: 01.04. bis 31.10. tägl. 14.00 Uhr, 01.11. bis 31.03. Fr., Sa., So. 14.00 Uhr, am 24. und 31.12. um 11.00 Uhr. Keine Führungen am 25. und 26.12. und am 01.01.

Tel. 05121 – 1798 0, www.hildesheim.de/stadtfuehrungen

Kostümführungen

Tel. 05129 – 96123, www.costume-event.de

CULTURE IN HILDESHEIM

UNESCO World Heritage Cathedral and Cathedral Foyer

Opening hours: daily 10 am to 6 pm (closed on 24 and 31.12.2017), www.dom-hildesheim.de

Cathedral Museum

Opening hours: Tues. to Sun. 10 am to 5 pm, closed Mondays (closed on 24 & 31.12.2017), www.dommuseum-hildesheim.de

UNESCO World Heritage St. Michael's Church

Opening hours: Nov. to March 9 am to 4 pm (Tues. from 10 am), April to Oct. 8 am to 6 pm, (Tues. from 10 am) except during church services and other events

Guided Tours of the City

Dates and times: 01.04. – 31.10. daily 2 pm, 01.11. – 31.03. Fri., Sat., Sun. 2 pm and at 11 am on 24 and 31.12. No guided tours on 25 and 26.12. and on 01.01. Tel. +49 (0) 5121 – 1798 0 www.hildesheim.de/stadtfuehrungen

Tours with Guides in Costume

Tel. +49 (0) 5129 – 96123, www.costume-event.de

DIE UMGEBUNG

Schloss Marienburg

Öffnungszeiten: Anfang März bis Anfang November 2017 täglich 10.00 bis 18.00 Uhr
Tel. 05069 – 348 000, www.schloss-marienburg.de

Die Autostadt in Wolfsburg

Öffnungszeiten: Tägl. von 9.00 bis 18.00 Uhr (außer am 24. & 31.12.) Tel. 0800 288 678 238, www.autostadt.de

Erlebnis-Zoo Hannover

Deutschlands spektakulärster Tierpark.
Tel. 0511 – 28074 0, www.erlebnis-zoo.de

Golf (Greenfee Sonderkonditionen sind vereinbart)

Golf-Club Bad Salzdetfurth-Hildesheim e.V.
Tel. 05063 - 1516, www.golfclub-hildesheim.de

Golf-Club Sieben-Berge e.V.

Tel. 05182 - 52336, www.gc7berge.de

THE SURROUNDING AREA

Marienburg Castle

Opening hours: Beginning of March to beginning of November 2017 daily 10 am to 6 pm
Tel. +49 (0) 5069 – 348 000 www.schloss-marienburg.de

The Autostadt in Wolfsburg

Opening hours: Daily from 9 am to 6 pm (except on 24 & 31.12.), Tel. +49 (0) 800 288 678 238, www.autostadt.de

Adventure Zoo Hannover

Germany's most spectacular zoo
Tel. +49 (0) 511 – 28074 0, www.erlebnis-zoo.de

Golf (Green fees – Special rates available)

Golf-Club Bad Salzdetfurth-Hildesheim e.V.
Tel. +49 (0) 5063 – 1516 www.golfclub-hildesheim.de

Golf-Club Sieben-Berge e.V.

Tel. +49 (0) 5182 – 52336, www.gc7berge.de

KLEINE AUSZEIT

Ganzjährig auf Anfrage buchbar

- ✓ 1 Übernachtung inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Saisonales 3-Gang-Auswahl-Menü

AB € 99,00 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER

AB € 132,50 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

Wellness-Arrangement buchbar unter www.vandervalk.de

Entspannte Momente

Ziehen Sie im Schwimmbad Ihre Bahnen, erholen Sie sich in der Sauna oder seien Sie im Fitnessraum sportlich aktiv.

Kosmetikbehandlung nach Wahl für die Dame und den Herrn
Termine nach Absprache und Voranmeldung über Dr. Baumann Kosmetik Institut, Valentina Gur'Eva. Tel. 0172 8704568, www.bionom-cosmetic.com, Informationen erhalten Sie auch über das Van der Valk Hotel, Tel. 05121 – 300 0.

SHORT GET-AWAY

Can be booked all year round on request

- ✓ 1 night including breakfast buffet, use of use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ Seasonal 3-course meal with choices

STARTING FROM € 99,00 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM

STARTING FROM € 132,50 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

Wellness Arrangements that can be booked at www.vandervalk.de

Relaxing Moments

Swim lengths in the pool, relax in the sauna or use the exercise equipment in the fitness room.

Choice of various cosmetic treatments for women and men
Appointments on request and after advance reservation at the Dr. Baumann Cosmetic Institute, Valentina Gur'Eva. Tel. +49 (0) 172 8704568, www.bionom-cosmetic.com, Information is also available at the Van der Valk Hotel Tel. +49 (0) 5121 300 0.



Arrangements
2017



SOMMER IN DER STADT

01. Juni bis 31. August 2017

Heitere Aussichten: Im Van der Valk Hotel schmelzen die Preise!

Freuen Sie sich auf interessante Einblicke in die kühlen UNESCO Weltkulturstätten, den schattenspendenden Magdalenengarten im Barockstil oder die grünen Oasen der Stadt.

Genießen Sie laue Sommerabende auf unserer Terrasse mit Live-Musik* auf dem historischen Marktplatz (an fast allen Freitag- und Samstagabenden).

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ 2 sommerliche 3-Gang-Auswahl-Menüs
- ✓ 1 Cocktailkreation aus unserer Hotelbar

AB € 152,00 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER
AB € 198,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

SUMMER IN THE CITY

01 June to 31 August 2017

Happy Days Ahead: There's a price meltdown at the Van der Valk Hotel!

Look forward to interesting insights into the cool UNESCO world cultural heritage sites, in comfortably shady spots in the Magdalenen Gardens in Baroque style and in the green oases of the city.

Enjoy easy, breezy summer evenings on our patio with live music* on the historical market square (on almost all Friday and Saturday evenings).

- ✓ 2 nights stays including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ 2 summery 3-course meals with choices
- ✓ 1 cocktail creation from our hotel bar

STARTING FROM € 152,00 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM
STARTING FROM € 198,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

ADVENT

30. November bis 28. Dezember 2017
(nicht buchbar vom 23. bis 26. Dezember 2017)

Die denkmalgeschützte Fassade des Hotels erhebt sich stilvoll über den Weihnachtsmarkt am historischen Marktplatz. Erleben Sie das weihnachtliche Hildesheim und profitieren Sie von der außergewöhnlichen Lage Ihres gemütlichen Innenstadtdomizils.

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Eine Kaffeespezialität und ein Stück Kuchen nach Wahl
- ✓ 2 winterliche 3-Gang-Auswahl-Menüs

AB € 199,00 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER
AB € 243,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

Weihnachtsmarkt: Tägl. von 11.00 bis 20.00 Uhr*
www.hildesheim-weihnachtsmarkt.de
Adventskonzerte* in der Andreaskirche (Fußläufig vom Hotel) an allen 4 Adventsamstagen. Nähere Informationen im Hotel.

ADVENT SEASON

30 November to 28 December 2017
(not available from 23 to 26 December 2017)

The landmarked façade of the hotel looks out impressively over the Christmas Market on the historical market square. Experience the Christmas season in Hildesheim and profit from the extraordinary location of your comfortable downtown residence.

- ✓ 2 nights including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ A speciality coffee and choice of a piece of cake
- ✓ 2 wintery 3-course meals with choices

STARTING FROM € 199,00 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM
STARTING FROM € 243,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

Christmas Market: Open daily from 11 am to 8 pm*
www.hildesheim-weihnachtsmarkt.de. Advent concerts* in St. Andrew's Church (just a short walk from the hotel) on all 4 Advent Saturdays. More information available at the hotel.

WEIHNACHTEN

23. bis 26. Dezember 2017

Hinter denkmalgeschützter Fassade begrüßt Sie ein stilvolles Hotel mit unvergleichlichem Charme in zauberhaftem Weihnachtsschmuck dekoriert.

- ✓ 3 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Weihnachtliches 3-Gang-Auswahl-Menü
- ✓ 4-Gang-Christkindl-Menü
- ✓ Weihnachtsbuffet
- ✓ Weihnachtscocktail
- ✓ Eine Kaffeespezialität und ein Stück Kuchen nach Wahl
- ✓ Weihnachtsfeier in besinnlicher Atmosphäre (festliche Lesung mit Musik) und Bescherung

AB € 339,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER
AB € 369,50 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

Der Weihnachtsmarkt ist am 23. sowie vom Nachmittag des 26.12.2017 geöffnet.*

CHRISTMAS

23 to 26 December 2017

Behind the landmarked façade you'll find a stylish, modern hotel with incomparable charm, and decked out with all the festive Christmas decorations.

- ✓ 3 nights including breakfast buffet, use of the swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ Seasonal 3-course meal with choices
- ✓ 4-course Christmas meal
- ✓ Christmas buffet
- ✓ Christmas cocktail
- ✓ A speciality coffee and choice of a piece of cake
- ✓ Christmas celebration in an atmosphere of reflection (festive reading with music) and exchange of gifts

STARTING FROM € 339,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM
STARTING FROM € 369,50 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

The Christmas Market is open on 23 and on the afternoon of 26 December 2017*

SILVESTER

Zwei Übernachtungen im Zeitraum 30. Dezember 2017 bis 02. Januar 2018

Der Countdown läuft! Lassen Sie das Jahr 2017 ganz entspannt mit einem Kurzurlaub ausklingen. Es erwartet Sie ein rauschendes Fest mit Gala-Buffer, fröhlichem Tanz, Programm und prickelndem Sekt in klingenden Gläsern.

Prosit Neujahr!

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet (Katerfrühstück am 01. Januar), Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ Cocktail
- ✓ Silvester-Gala-Buffer mit Tanz
- ✓ Winterliches 3-Gang-Auswahl-Menü

AB € 289,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER
AB € 323,00 PRO PERSON IM EINZELZIMMER

NEW YEAR'S EVE

Two nights in the period from 30 December 2017 to 2 January 2018

The countdown has begun! See out the year 2017 in style with a short getaway. You can expect glittering festivities with a gala buffet, dancing, an accompanying programme and refreshing sparkling wine in fancy glasses.

Cheers and Happy New Year!

- ✓ 2 nights including breakfast buffet (late breakfast on 1 January), use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ Cocktail
- ✓ New Year's Eve gala buffet with dancing
- ✓ Wintery 3-course meal with choices

FROM € 289,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM
FROM € 323,00 PER PERSON IN A SINGLE ROOM

„EISZEIT“ IN DER STADT

17. Januar bis 20. Februar 2017

Pures Wintervergnügen bietet eine 750 m² große Eisbahn für Groß und Klein. Ein idyllischer Wintermarkt mit sympathischen Holz-Marktständen zieht bereits ein breites Publikum an.

- ✓ 2 Übernachtungen inklusive Frühstücksbuffet, Schwimmbad, Sauna und Fitnessraum
- ✓ 2 saisonale 3-Gang-Auswahl-Menüs
- ✓ 1 Eintritt und Schlittschuhverleih für 2 Erwachsene und 2 Kinder

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 08.30 bis 19.45 Uhr
Sa. - So., 10.00 bis 19.45 Uhr

AB € 159,50 PRO PERSON IM DOPPELZIMMER
AB € 216,50 PRO PERSON IM EINZELZIMMER
AB € 140,50 PRO KIND AB 13 JAHRE IM ZIMMER DER ELTERN

(Helm, Lauflernfigur sowie Eisstockschießen – sprechen Sie uns an – sind nicht im Arrangementpreis enthalten)

“ICE AGE“ IN THE CITY

17 January to 20 February 2017

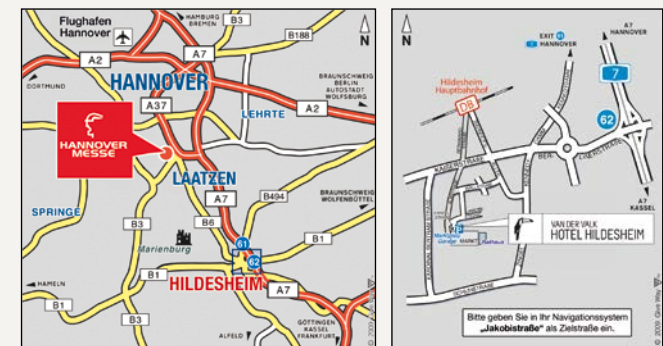
Nothing but winter fun for young and old alike on a skating rink 750 m² in size. The idyllic winter market with its cosy wooden market booths is already a popular attraction, drawing a wide audience.

- ✓ 2 nights including breakfast buffet, use of swimming pool, sauna and fitness room
- ✓ 2 seasonal 3-course meals with choices
- ✓ 1 admission ticket and skates rental for 2 adults and 2 children

Opening hours: Mon. to Fri. 8:30 am to 7:45 pm, Sat. and Sun. 10 am to 7:45 pm

FROM € 159,50 PER PERSON IN A DOUBLE ROOM
FROM € 216,50 PER PERSON IN A SINGLE ROOM
FROM € 140,50 FOR CHILDREN FROM 13 YEARS STAYING IN PARENTS' ROOM

(helmet, skating trainer figure and ice stock sport not included in the arrangement price)



Van der Valk Hotel Hildesheim GmbH
(GPS/Nav: Jakobistraße) · Markt 4 · 31134 Hildesheim
T +49 5121 300 600 · F +49 5121 300 444
reservierung@hildesheim.valk.com · www.vandervalk.de

Alle angebotenen Arrangements sind auf Anfrage und nach Verfügbarkeit buchbar. Alle Preise inkl. Steuern und Service. Aufschlag für die Deluxe Kategorie € 20,00 pro Zimmer, pro Nacht Aufschlag für die Executive Kategorie € 30,00 pro Zimmer, pro Nacht Aufschlag für die Junior Suiten € 50,00 pro Zimmer, pro Nacht

All the arrangements offered can be booked on request and are subject to availability. All prices include taxes and services.

Surcharge for the Deluxe category € 20.00 per room, per night
Surcharge for the Executive category € 30.00 per room, per night
Surcharge for the Junior Suites € 50.00 per room, per night



Ausgezeichnet mit dem Qualitätsiegel „Service-Qualität Deutschland in Niedersachsen“ Stufe I.
Awarded with the seal of quality “Service Quality Germany in Lower Saxony” Level I.

*Änderungen, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. *Subject to changes, errors and misprints
Kinder bis zu 12 Jahre wohnen im Zimmer der Eltern kostenfrei, inkl. Frühstück. Andere Extraleistungen wie Speisen, Getränke und Eintritte werden berechnet. Children up to 12 years of age staying free in parents room, incl. Breakfast. Other options like Food, Beverage and Entrance fees are to be paid.
Photos: ©Van der Valk Hotel Hildesheim, ©Hildesheim Marketing, ©Schloss Marienburg, ©Roemer- und Pelizaeus-Museum, ©Fagus-Werk, ©TfN-Theater für Niedersachsen, ©Autostadt, ©Bischöfliche Pressestelle Hildesheim, ©Valentina Gur'eva, ©Event Werft